

## DANGO SAN KYODAI

Kushi ni sasate dango dango  
mitsu narande dango dango  
shoyu nurarete dango dango  
dango san kyodai

ichiban ue wa chonan chonan  
ichiban shita wa san-nan san-nan  
aida ni hasamare jinan jinan  
dango san kyodai

ottoto omoi no chonan  
ni-isan omoi no san-nan  
jibun ga ichiban jinan jinan  
dango san kyodai

kondo umarete kuru toki mo  
negai wa sorotte onaji kushi  
dekireba kondo wa koshian no  
takusan tuita an dango dango

aruhi kyodai genka kenka  
kodeme no koto de kenka kenka  
sukima no aita dango dango  
demo, sugu ni nakanaori

kyo wa todana de hirune hirune  
san nin sorotte hirune hirune  
ukkarine sugoshi asa ga kite  
kataku narimashita

haru ni nattara hanami hanami  
aki ni nattara tsukimi tsukimi  
ichinen to shite dango dango  
dango san kyodai

dango dango dango dango  
dango san kyodai  
dango san kyodai  
dango san kyodai  
dango

Sticky rice paste balls  
Three of them in a row  
Dipped in a soy based sauce  
The three brothers Dango

The top one is the oldest brother, "Chonan"  
The lowest one is the youngest, "Sannan"  
In between is the middle brother, "Jinan"  
The three brothers Dango

"Chonan" is anxious for his younger brothers.  
"Sannan" feels anxious for "Chonan"  
"I'm the best!" says "Jinan"  
The three brothers Dango

"When we are re-born next time  
We want to be on the same skewer again.  
We want to be "koshi-an-dango" (with a bean  
paste sauce instead of a soy based sauce)"

One day the brothers quarrel  
about "yakiro" (the grill mark that  
each has) and they moved apart  
But soon they reconciled

Today they nap in the cupboard.  
Carelessly they oversleep  
Morning comes and they  
Are hard and dry.

In spring there is blossom viewing  
In autumn there is moon-viewing  
But dango can be had all year round.  
The three brothers Dango.



